## CITTA' DI TORINO

#### AVVISO DI ASTA PUBBLICA N. 102/2012

Si rende noto che, in esecuzione della deliberazione della Giunta Comunale del 6 novembre 2012 (mecc. 2012 05779/064) ed in esecuzione delle determinazioni dirigenziali n. 540 mecc. 2012 44408/064 del 9 novembre 2012 e n. 548 mecc. 2012 44533/064 del 15 novembre 2012 di approvazione del bando, il giorno MERCOLEDÌ 19 DICEMBRE 2012 alle ore 10,00 in una Sala del Palazzo Civico - Piazza Palazzo di Città n. 1 - Torino, in seduta pubblica, si procederà mediante esperimento di Asta pubblica, con il metodo ad offerte segrete in aumento rispetto al canone posto a base d'asta per ogni lotto, con esclusione delle offerte di importo inferiore rispetto alla base di gara, secondo le modalità di cui agli artt. 73 lett. c) e 76 IIº comma del R.D. n. 827 del 23 maggio 1924, all'assegnazione, in regime di concessione novantanovennale, di n. 10 sepolture private ubicate nel Cimitero Monumentale di Torino, dichiarate decadute, di proprietà della Città di Torino come di seguito identificate:

- <u>Lotto 1</u> Campo Primitivo Ovest B Sepoltura n. 347 Canone a base d'asta (I.V.A. esclusa): Euro 24.418,75;
- <u>Lotto 2</u> Campo Primitivo Ovest B Sepoltura n. 348- Canone a base d'asta (I.V.A. esclusa): Euro 33.512,84;
- <u>Lotto 3</u> Campo Primitivo Nord D Sepoltura n. 402 Canone a base d'asta (I.V.A. esclusa): Euro 44.054,44;
- Lotto 4 Campo Primitivo Est B Sepoltura n. 407 Canone a base d'asta
  (I.V.A. esclusa): Euro 27.219,36;

<u>Lotto 5</u> - Campo Primitivo Ovest A - Sepoltura n. 450 - Canone a base d'asta (I.V.A. esclusa): Euro 71.745,80;

<u>Lotto 6</u> - Campo Primitivo Ovest A - Sepoltura n. 459 - Canone a base d'asta (I.V.A. esclusa): Euro 50.347,94;

<u>Lotto 7</u> - Campo Primitivo Ovest C - Sepoltura n. 487 - Canone a base d'asta (I.V.A. esclusa): Euro 96.290,43;

Lotto 8 - Campo Primitivo Ovest A - Sepoltura n. 523bis - Canone a base
d'asta (I.V.A. esclusa): Euro 15.167,32;

<u>Lotto 9</u> - Campo Primitivo Nord B - Sepoltura n. 566 - Canone a base d'asta (I.V.A. esclusa): Euro 58.529,47;

<u>Lotto 10</u> - Campo Primitivo Nord A - Sepoltura n. 622 - Canone a base d'asta (I.V.A. esclusa): Euro 48.774,57.

La gara è riservata alle sole persone fisiche residenti in Torino aventi i requisiti elencati al punto 6.1) e con le modalità di partecipazione indicate al punto 6.2) dell'art. 6 del bando.

E' possibile per un concorrente o più concorrenti in forma congiunta partecipare alla gara per più lotti ma potranno aggiudicarsi un solo lotto secondo le modalità indicate all'art. 7 del bando.

Per prendere parte all'asta gli interessati dovranno far pervenire la propria offerta, in plico sigillato, all'Ufficio Protocollo Generale della Città di Torino (per il Servizio Affari Generali Normative Forniture e Servizi) - Piazza Palazzo di Città n. 1 - 10122 Torino - entro e non oltre il termine perentorio delle ore 10,00 del giorno 18 dicembre 2012, a pena di esclusione.

Il recapito del plico sigillato contenente l'istanza, l'offerta ed il deposito cauzionale – come di seguito precisato – dovrà essere effettuato, entro e non oltre il suddetto termine, direttamente a mano o a mezzo posta. E' ammessa anche la consegna tramite agenzie di recapito autorizzate, nel rispetto della normativa in materia. Oltre il termine sopraindicato, non sarà valida alcuna altra offerta, anche se sostitutiva od aggiuntiva di offerta precedente, ancorché spedita in data anteriore al termine suddetto.

Il recapito del plico entro il termine indicato rimane ad esclusivo rischio del mittente.

Si avverte che l'orario di servizio al pubblico effettuato dall'Ufficio Protocollo Generale della Città di Torino è il seguente: dal lunedì al giovedì dalle ore 8,30 alle ore 16,00, il venerdì dalle ore 8,00 alle ore 14,00.

Per la partecipazione all'asta, ciascun concorrente dovrà presentare un plico sigillato nel quale dovranno essere inserite altre due buste sigillate, confezionate come indicato all'art. 8 del bando, contenenti - a pena di esclusione - tutti i documenti richiesti nei successivi punti "I" (Documenti) e "II" (Offerta economica). Su tale plico dovrà essere riportato il nominativo dell'offerente ed apposta la dicitura: "Offerta per asta pubblica n. 102/2012 - assegnazione di n. 10 sepolture di famiglia lotto n. ...o lotti nn....".

# I) Prima busta con la dicitura "Documenti" contenente:

A) Istanza di partecipazione all'asta, in lingua italiana, redatta in competente bollo secondo il modello allegato B del bando, indirizzata al

"Sindaco della Città di Torino", sottoscritta dall'offerente. Detta istanza dovrà essere presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento d'identità del sottoscrittore in corso di validità.

L'istanza dovrà contenere, a pena di nullità, le seguenti dichiarazioni successivamente verificabili ai sensi del D.L. 445/2000:

- dati anagrafici dell'offerente (nome, cognome, data e luogo di nascita, residenza) e numero di telefono, eventuale numero di fax e indirizzo di posta elettronica;
- dichiarazione di inesistenza a proprio carico di condanne penali che abbiano determinato incapacità a contrattare con la Pubblica Amministrazione;
- dichiarazione di non essere interdetto, inabilitato o fallito e di non avere in corso procedure per la dichiarazione di uno di tali stati.

  Sono ammesse offerte per procura speciale, offerte congiunte, offerte per

persona da nominare secondo le modalità indicate all'articolo 6 del bando.

- dichiarazione di aver preso visione del bando di gara e del vigente Regolamento del Servizio Mortuario e dei Cimiteri della Città di Torino e di accettare incondizionatamente tutte le previsioni e le condizioni in essi contenute;
- dichiarazione di aver preso visione e conoscenza delle aree cimiteriali e relativi manufatti funebri relativi ai lotti per i quali partecipa e di impegnarsi, in caso di aggiudicazione definitiva, ad acquisirli con le relative accessioni e pertinenze, diritti, servitù, oneri, canoni,

vincoli imposti dalle vigenti leggi nonché nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano e che accetta;

- indicazione del/dei singolo/i lotto/i cui si intende concorrere;
- (se del caso) indicazione dei dati della persona fisica legittimata a formulare in sede di gara le eventuali offerte a rialzo in caso di parità di prezzo offerto con altri concorrenti, ai sensi dell'art. 77 R.D. 827/1924, in nome e per conto del soggetto offerente e quindi ad impegnare il medesimo in caso di aggiudicazione (es.: procura notarile, atto pubblico di costituzione di tutela o curatela, ecc).

<u>In caso di offerta plurima</u>, i concorrenti dovranno altresì indicare il grado di parentela esistente fra loro ai sensi dell'art. 56 comma 3 del Regolamento del Servizio Mortuario e dei Cimiteri.

#### B) Ricevuta deposito cauzionale provvisorio:

<u>L'originale</u> della quietanza dell'avvenuto deposito cauzionale, rilasciata dalla civica Tesoreria dovrà essere inserita nella busta denominata "Documenti".

Tale deposito cauzionale provvisorio a garanzia dell'offerta e della sottoscrizione del contratto dovrà essere prestato per un importo pari al 10% del canone posto a base d'asta del singolo lotto per cui si intende presentare offerta.

Qualora un concorrente presenti offerta per più di un lotto, il deposito cauzionale dovrà essere versato solo per il lotto di maggior valore.

Detta cauzione dovrà essere prestata mediante versamento di assegno circolare non trasferibile (intestato al Tesoriere della Città di Torino) presso la Civica Tesoreria di via Bellezia n. 2 (orario di apertura al pubblico: dal lunedì al venerdì dalle ore 8,30 alle ore 13,30 e dalle 14,40 alle 16,10), specificando: "Deposito cauzionale per bando assegnazione sepolture private asta pubblica n. 102/2012".

Non si accetteranno altre forme di prestazione della cauzione.

# II) Seconda busta con la dicitura "Offerta economica per il lotto n. / i lotti nn. " contenente:

l'offerta economica per il lotto/i lotti per i quali si concorre redatta in carta semplice, in lingua italiana e conformemente all'allegato C del bando.

Detta offerta dovrà essere incondizionata e dovrà essere espressa, oltre che in cifre, anche in lettere. In caso di discordanza tra il prezzo indicato in cifre e quello indicato in lettere sarà ritenuto valido quello indicato in lettere. Saranno considerate valide unicamente le offerte pari o superiori al prezzo a base d'asta.

L'offerta, come sopra formulata, dovrà essere firmata dal sottoscrittore dell'istanza di cui sopra.

### Informazioni:

il bando e i suoi allegati, come pure eventuali informazioni integrative, sono disponibili sul sito internet del Comune di Torino alla pagina <a href="http://www.comune.torino.it/bandi/">http://www.comune.torino.it/bandi/</a> e presso gli uffici dell'URP, Piazza Palazzo di Città n. 9/A, piano terra, con orario 8.30 - 16.00 dal lunedì al venerdì, tel. 011/442.3010, e-mail: urp@comune.torino.it.

I lotti sono visitabili previo appuntamento, da concordarsi telefonando ai seguenti numeri: 011/442.2446 - 011/442.4063.

Torino, 15 novembre 2012

Il DIRETTORE DEL SERVIZIO CENTRALE

CONTRATTI E APPALTI

Dott.ssa Mariangela ROSSATO

## CITTA' DI TORINO

#### AVVISO DI ASTA PUBBLICA N. 102/2012

Si rende noto che, in esecuzione della deliberazione della Giunta Comunale del 6 novembre 2012 (mecc. 2012 05779/064) ed in esecuzione delle determinazioni dirigenziali n. 540 mecc. 2012 44408/064 del 9 novembre 2012 e n. 548 mecc. 2012 44533/064 del 15 novembre 2012 di approvazione del bando, il giorno MERCOLEDÌ 19 DICEMBRE 2012 alle ore 10,00 in una Sala del Palazzo Civico - Piazza Palazzo di Città n. 1 - Torino, in seduta pubblica, si procederà mediante esperimento di Asta pubblica, con il metodo ad offerte segrete in aumento rispetto al canone posto a base d'asta per ogni lotto, con esclusione delle offerte di importo inferiore rispetto alla base di gara, secondo le modalità di cui agli artt. 73 lett. c) e 76 IIº comma del R.D. n. 827 del 23 maggio 1924, all'assegnazione, in regime di concessione novantanovennale, di n. 10 sepolture private ubicate nel Cimitero Monumentale di Torino, dichiarate decadute, di proprietà della Città di Torino come di seguito identificate:

- <u>Lotto 1</u> Campo Primitivo Ovest B Sepoltura n. 347 Canone a base d'asta (I.V.A. esclusa): Euro 24.418,75;
- <u>Lotto 2</u> Campo Primitivo Ovest B Sepoltura n. 348- Canone a base d'asta (I.V.A. esclusa): Euro 33.512,84;
- <u>Lotto 3</u> Campo Primitivo Nord D Sepoltura n. 402 Canone a base d'asta (I.V.A. esclusa): Euro 44.054,44;
- Lotto 4 Campo Primitivo Est B Sepoltura n. 407 Canone a base d'asta
  (I.V.A. esclusa): Euro 27.219,36;

<u>Lotto 5</u> - Campo Primitivo Ovest A - Sepoltura n. 450 - Canone a base d'asta (I.V.A. esclusa): Euro 71.745,80;

<u>Lotto 6</u> - Campo Primitivo Ovest A - Sepoltura n. 459 - Canone a base d'asta (I.V.A. esclusa): Euro 50.347,94;

<u>Lotto 7</u> - Campo Primitivo Ovest C - Sepoltura n. 487 - Canone a base d'asta (I.V.A. esclusa): Euro 96.290,43;

Lotto 8 - Campo Primitivo Ovest A - Sepoltura n. 523bis - Canone a base
d'asta (I.V.A. esclusa): Euro 15.167,32;

<u>Lotto 9</u> - Campo Primitivo Nord B - Sepoltura n. 566 - Canone a base d'asta (I.V.A. esclusa): Euro 58.529,47;

<u>Lotto 10</u> - Campo Primitivo Nord A - Sepoltura n. 622 - Canone a base d'asta (I.V.A. esclusa): Euro 48.774,57.

La gara è riservata alle sole persone fisiche residenti in Torino aventi i requisiti elencati al punto 6.1) e con le modalità di partecipazione indicate al punto 6.2) dell'art. 6 del bando.

E' possibile per un concorrente o più concorrenti in forma congiunta partecipare alla gara per più lotti ma potranno aggiudicarsi un solo lotto secondo le modalità indicate all'art. 7 del bando.

Per prendere parte all'asta gli interessati dovranno far pervenire la propria offerta, in plico sigillato, all'Ufficio Protocollo Generale della Città di Torino (per il Servizio Affari Generali Normative Forniture e Servizi) - Piazza Palazzo di Città n. 1 - 10122 Torino - entro e non oltre il termine perentorio delle ore 10,00 del giorno 18 dicembre 2012, a pena di esclusione.

Il recapito del plico sigillato contenente l'istanza, l'offerta ed il deposito cauzionale – come di seguito precisato – dovrà essere effettuato, entro e non oltre il suddetto termine, direttamente a mano o a mezzo posta. E' ammessa anche la consegna tramite agenzie di recapito autorizzate, nel rispetto della normativa in materia. Oltre il termine sopraindicato, non sarà valida alcuna altra offerta, anche se sostitutiva od aggiuntiva di offerta precedente, ancorché spedita in data anteriore al termine suddetto.

Il recapito del plico entro il termine indicato rimane ad esclusivo rischio del mittente.

Si avverte che l'orario di servizio al pubblico effettuato dall'Ufficio Protocollo Generale della Città di Torino è il seguente: dal lunedì al giovedì dalle ore 8,30 alle ore 16,00, il venerdì dalle ore 8,00 alle ore 14,00.

Per la partecipazione all'asta, ciascun concorrente dovrà presentare un plico sigillato nel quale dovranno essere inserite altre due buste sigillate, confezionate come indicato all'art. 8 del bando, contenenti - a pena di esclusione - tutti i documenti richiesti nei successivi punti "I" (Documenti) e "II" (Offerta economica). Su tale plico dovrà essere riportato il nominativo dell'offerente ed apposta la dicitura: "Offerta per asta pubblica n. 102/2012 - assegnazione di n. 10 sepolture di famiglia lotto n. ...o lotti nn....".

# I) Prima busta con la dicitura "Documenti" contenente:

A) Istanza di partecipazione all'asta, in lingua italiana, redatta in competente bollo secondo il modello allegato B del bando, indirizzata al

"Sindaco della Città di Torino", sottoscritta dall'offerente. Detta istanza dovrà essere presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento d'identità del sottoscrittore in corso di validità.

L'istanza dovrà contenere, a pena di nullità, le seguenti dichiarazioni successivamente verificabili ai sensi del D.L. 445/2000:

- dati anagrafici dell'offerente (nome, cognome, data e luogo di nascita, residenza) e numero di telefono, eventuale numero di fax e indirizzo di posta elettronica;
- dichiarazione di inesistenza a proprio carico di condanne penali che abbiano determinato incapacità a contrattare con la Pubblica Amministrazione;
- dichiarazione di non essere interdetto, inabilitato o fallito e di non avere in corso procedure per la dichiarazione di uno di tali stati.

  Sono ammesse offerte per procura speciale, offerte congiunte, offerte per

persona da nominare secondo le modalità indicate all'articolo 6 del bando.

- dichiarazione di aver preso visione del bando di gara e del vigente Regolamento del Servizio Mortuario e dei Cimiteri della Città di Torino e di accettare incondizionatamente tutte le previsioni e le condizioni in essi contenute;
- dichiarazione di aver preso visione e conoscenza delle aree cimiteriali e relativi manufatti funebri relativi ai lotti per i quali partecipa e di impegnarsi, in caso di aggiudicazione definitiva, ad acquisirli con le relative accessioni e pertinenze, diritti, servitù, oneri, canoni,

vincoli imposti dalle vigenti leggi nonché nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano e che accetta;

- indicazione del/dei singolo/i lotto/i cui si intende concorrere;
- (se del caso) indicazione dei dati della persona fisica legittimata a formulare in sede di gara le eventuali offerte a rialzo in caso di parità di prezzo offerto con altri concorrenti, ai sensi dell'art. 77 R.D. 827/1924, in nome e per conto del soggetto offerente e quindi ad impegnare il medesimo in caso di aggiudicazione (es.: procura notarile, atto pubblico di costituzione di tutela o curatela, ecc).

<u>In caso di offerta plurima</u>, i concorrenti dovranno altresì indicare il grado di parentela esistente fra loro ai sensi dell'art. 56 comma 3 del Regolamento del Servizio Mortuario e dei Cimiteri.

#### B) Ricevuta deposito cauzionale provvisorio:

<u>L'originale</u> della quietanza dell'avvenuto deposito cauzionale, rilasciata dalla civica Tesoreria dovrà essere inserita nella busta denominata "Documenti".

Tale deposito cauzionale provvisorio a garanzia dell'offerta e della sottoscrizione del contratto dovrà essere prestato per un importo pari al 10% del canone posto a base d'asta del singolo lotto per cui si intende presentare offerta.

Qualora un concorrente presenti offerta per più di un lotto, il deposito cauzionale dovrà essere versato solo per il lotto di maggior valore.

Detta cauzione dovrà essere prestata mediante versamento di assegno circolare non trasferibile (intestato al Tesoriere della Città di Torino) presso la Civica Tesoreria di via Bellezia n. 2 (orario di apertura al pubblico: dal lunedì al venerdì dalle ore 8,30 alle ore 13,30 e dalle 14,40 alle 16,10), specificando: "Deposito cauzionale per bando assegnazione sepolture private asta pubblica n. 102/2012".

Non si accetteranno altre forme di prestazione della cauzione.

# II) Seconda busta con la dicitura "Offerta economica per il lotto n. / i lotti nn. " contenente:

l'offerta economica per il lotto/i lotti per i quali si concorre redatta in carta semplice, in lingua italiana e conformemente all'allegato C del bando.

Detta offerta dovrà essere incondizionata e dovrà essere espressa, oltre che in cifre, anche in lettere. In caso di discordanza tra il prezzo indicato in cifre e quello indicato in lettere sarà ritenuto valido quello indicato in lettere. Saranno considerate valide unicamente le offerte pari o superiori al prezzo a base d'asta.

L'offerta, come sopra formulata, dovrà essere firmata dal sottoscrittore dell'istanza di cui sopra.

### Informazioni:

il bando e i suoi allegati, come pure eventuali informazioni integrative, sono disponibili sul sito internet del Comune di Torino alla pagina <a href="http://www.comune.torino.it/bandi/">http://www.comune.torino.it/bandi/</a> e presso gli uffici dell'URP, Piazza Palazzo di Città n. 9/A, piano terra, con orario 8.30 - 16.00 dal lunedì al venerdì, tel. 011/442.3010, e-mail: urp@comune.torino.it.

I lotti sono visitabili previo appuntamento, da concordarsi telefonando ai seguenti numeri: 011/442.2446 - 011/442.4063.

Torino, 15 novembre 2012

Il DIRETTORE DEL SERVIZIO CENTRALE

CONTRATTI E APPALTI

Dott.ssa Mariangela ROSSATO